

МІНІСТЕРСТВО НАУКИ І ОСВІТИ УКРАЇНИ

ГО «МІЖНАРОДНА АКАДЕМІЯ ОСВІТИ І НАУКИ»

ВГО «НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК ВИЩОЇ ОСВІТИ УКРАЇНИ»

РІВНЕНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ГУМАНІТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Філологічний факультет

Кафедра практики англійської мови та методики викладання

ЛУЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Кафедра іноземної та української філології

НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ОСТРОЗЬКА АКАДЕМІЯ»

Факультет іноземної філології

Сучасні проблеми германського та романського мовознавства

**Матеріали ІХ Міжнародної
науково-практичної конференції**



**Рівне
2024**

ББК 81.0

С91

УДК 81

РЕДАКЦІЙНА КОЛЕГІЯ:

Головний редактор:

Михальчук Наталія Олександрівна – доктор психологічних наук, професор, завідувач кафедри практики англійської мови та методики викладання (Рівненський державний гуманітарний університет).

Заступник головного редактора:

Бігунова Світозара Анатоліївна – кандидат психологічних наук, доцент (Рівненський державний гуманітарний університет);

ЧЛЕНИ РЕДАКЦІЙНОЇ КОЛЕГІЇ:

Постоловський Руслан Михайлович – кандидат історичних наук, професор, ректор Рівненського державного гуманітарного університету;

Ніколайчук Галина Іванівна – кандидат педагогічних наук, професор, декан філологічного факультету (Рівненський державний гуманітарний університет);

Ковальчук Інна В'ячеславівна – кандидат психологічних наук, доцент, декан факультету романо-германських мов (Національний університет «Острозька академія»);

Герасимчук Галина Андріївна – кандидат технічних наук, доцент, декан факультету цифрових, освітніх та соціальних технологій Луцького національного технічного університету

Губіна Алла Михайлівна – кандидат психологічних наук, доцент кафедри іноземної та української філології (Луцький національний технічний університет);

Калініченко Михайло Михайлович – кандидат філологічних наук, доцент (Рівненський державний гуманітарний університет);

Мартинюк Алла Петрівна – кандидат педагогічних наук, доцент, завідувач кафедри іноземної та української філології (Луцький національний технічний університет)

Сучасні проблеми германського та романського мовознавства: Матеріали ІХ Міжнародної науково-практичної конференції, 15 лютого 2024 року, Рівне. 225, [2]с.

Затверджено вченою радою Рівненського державного гуманітарного університету (протокол № 3 від 28.03.2024 р.).

До збірника увійшли матеріали ІХ Міжнародної науково-практичної конференції «Сучасні проблеми германського та романського мовознавства», присвячені актуальним напрямкам досліджень у галузі філології та методики викладання мов. Матеріали збірника можуть бути корисними для науковців, дослідників, лінгвістів, аспірантів, пошукувачів, викладачів та студентів вищих мовних навчальних закладів.

За достовірність фактів, дат, назв і т. п. відповідають автори статей. Думки авторів можуть не збігатися з позицією редколегії.

ЗМІСТ

**СЕКЦІЯ 1. СУЧАСНІ ПРОБЛЕМИ МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ
ТА КОГНІТИВНОЇ ЛІНГВІСТИКИ**

| | |
|---|-----------|
| <i>Афанас'єва Л. В., Смирнова М.В.</i> | 7 |
| Foreign Language in the Process of Solving Problems of Intercultural Communication | |
| <i>Бігунов Д. О.</i> | 9 |
| The Evolution of Categorisation in Cognitive Linguistics | |
| <i>Бондар Т. Г., Самчук Т. В.</i> | 13 |
| Мовне питання: українські біженці у Польщі | |
| <i>Курята Ю. В., Касаткіна-Кубишкіна О. В., Антоненко Н. Є.</i> | 17 |
| Multilingualism in Ukrainian Education in the Context of Eurointegration | |
| <i>Мирончук Я. А., Бондар Т. Г.</i> | 22 |
| Cognitive Linguistics: Overview | |
| <i>Неродик А. С., Самборська І. М.</i> | 25 |
| Деякі вербальні та невербальні характеристики англійської лінгвокультури | |

**СЕКЦІЯ 2. ТРАДИЦІЙНІ ТА НОВІТНІ АСПЕКТИ ЛІНГВІСТИЧНИХ ТА
ЛІТЕРАТУРОЗНАВЧИХ ДОСЛІДЖЕНЬ**

| | |
|---|-----------|
| <i>Михальчук Н. О., Ногачевська І. О.</i> | 34 |
| Poetic Text Comprehension as a Problem of Contemporary Linguistics | |
| <i>Мялковська Л. М.</i> | 49 |
| Strategic communications in the information space | |
| <i>Оздемір О. В., Омелянюк А. Р.</i> | 52 |
| Елементи топосу та їх неоготичне втілення в літературі постмодернізму | |
| <i>Оленіч Н. С., Нісаноглу Н. Г.</i> | 58 |
| Фразеологічні одиниці з числовим компонентом “one” в англійській мові | |
| <i>Потапчук С. С., Ветрова І. М.</i> | 59 |
| Компліментарне висловлювання як ілокутивний акт | |
| <i>Приходько В. Б.</i> | 63 |
| Художній переклад в контексті методологічних стратегій літературної компаративістики | |

| | |
|--|----|
| <i>Самборська І. М., Вовчук Н. І.</i> | 65 |
| Прагмалінгвістика у контексті сучасної мовознавчої парадигми | |
| <i>Стернічук В. Б.</i> | 70 |
| Wichtige Aspekte in der Entwicklung der Lingustischen Poetik | |
| <i>Юрійчук Г. П., Вовчук Н. І.</i> | 72 |
| Сприйняття та розподіл часу в різних лінгвокультурах | |

СЕКЦІЯ 3. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ МЕТОДИКИ ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ

| | |
|--|-----|
| <i>Бабіч М. В.</i> | 79 |
| «Ранкові зустрічі» на уроках англійської мови в початковій школі | |
| <i>Бігунова С. А., Залевська О. А.</i> | 81 |
| Foreign Language Practice through Text Interpretation | |
| <i>Войтенко І. Г.</i> | 84 |
| Особливості дистанційного викладання польської мови як другої іноземної | |
| <i>Галицька О. Б.</i> | 86 |
| Wie schafft man ein inklusives Bildungsumfeld? | |
| <i>Івашкевич Е. Е.</i> | 87 |
| Comparative Results of the Research of Students' Attitude to Learn a Foreign Language as a Way of Mastering Intercultural Competence by Them | |
| <i>Кваснецька Н. В.</i> | 103 |
| Професійні ролі вчителя іноземної мови в НУШ | |
| <i>Мартинюк А. А., Антоненко Н. Є., Касаткіна-Кубишкіна О.В., Фрідріх А.В.</i> | 105 |
| Current Problems of Foreign Language Teaching Methodology in Challenging Times | |
| <i>Мороз Л. В., Лосінець Ю. О.</i> | 108 |
| Роль фонетичних навичок у формуванні соціокультурної компетенції дошкільнят | |
| <i>Набочук О. Ю.</i> | 111 |
| Professional Creativity, Professional Formation and Personal Growth of Future Managers | |
| <i>Сиденко А. В., Ísak Jónsson</i> | 126 |
| Exploring Education at Hofið School in Reykjavik, Iceland | |
| <i>Смаль О. В.</i> | 128 |
| Трансформаційна роль ChatGPT при викладанні та вивченні англійської мови | |

| | |
|--|------------|
| Смирнова М. Л., Афанас'єва Л. В. | 131 |
| Die Vorbereitung von Fachkräften auf eine erfolgreiche interkulturelle Zusammenarbeit | |
| Monika Stapor | 133 |
| Exploring Norwegians' Perspectives on Poland, Polish Language, and Culture | |
| Стернічук В. Б., Ковальчук Д. Д. | 135 |
| Bilingualer Sachfachunterricht: Verborgenes Potential | |
| Федоришин О. П., Федоришина В. | 138 |
| Cooperative Learning Exercises in Active Learning | |
| Хунавцева Н. О., Харченко Є. М. | 141 |
| Facilitation as a Specific Type of a Teacher's Activity | |
| Шамсутдинова М.-С. Б. | 156 |
| Stimulating Motivation to Learn a Foreign Language Among Students by Taking into Account Their Value Systems | |
| Ясногурська Л. М., Гонтюк С. В. | 160 |
| Використання ігрових технологій при навчанні іноземної мови у немовному ЗВО | |

СЕКЦІЯ 4. ВИКОРИСТАННЯ ІННОВАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ В ПРОЦЕСІ МОВНОЇ ПІДГОТОВКИ СТУДЕНТІВ-ФІЛОЛОГІВ

| | |
|---|------------|
| Білоус Т. М., Timoti D.Meloni | 164 |
| Intercultural Dimension of Teaching ESL | |
| Бляшевська А. В., Дмитренко Н. С., Федорець М. А. | 166 |
| Дебатна гра як засіб розвитку креативних та когнітивних здібностей здобувачів освіти на заняттях іноземної мови | |
| Вєтрова І. М., Потапчук С. С. | 170 |
| Роль викладача у розвитку навчальної автономії в онлайн-освіті | |
| Вовчук Н. І., Самборська І. М. | 174 |
| Вибіркові лінгвістичні дисципліни у фаховій підготовці студентів-філологів | |
| Волкова Л. В. | 183 |
| Використання паремій при формуванні іншомовної лінгвосоціокультурної компетентності студентів | |
| Губіна А. М., Яновець А. І. | 189 |
| Особливості успішного початку презентації іноземною мовою | |
| Денисюк Л. В., Данілова Н. Р. | 194 |
| Формування іншомовних мовленнєвих навичок у майбутніх фахівців сфери туризму | |

| | |
|---|------------|
| <i>Івашкевич Е. З., Яцюрик А. О.</i> | 198 |
| The Development of Soft Skills and Professional Reflection of Teachers of Preschool Educational Establishments | |
| <i>Корольчук Л. В.</i> | 212 |
| Analyzing the Feasibility of Applying Classical Methods of Foreign Language Teaching in Foreign Language Classes for Professional Purposes in HEIs | |
| <i>Нестерук С. М., Синевич Б. М.</i> | 214 |
| Методичні аспекти дослідження художнього тексту при підготовці вчителя-філолога | |
| <i>Перішко І. В.</i> | 218 |
| Interactive Learning in Studying the Theoretical Course of a Foreign Language | |
| ІНФОРМАЦІЯ ПРО АВТОРІВ | 221 |

6. Wolff, D. *Bilingualer Sachfachunterricht/CLIL*. In: Hallet, W./Königs, F. G. (Hrsg.) *Handbuch Fremdsprachendidaktik*. Fulda: Kallmeyer, 2010, S .298–302.

Olexandr Fedoryshin
(Rivne, Ukraine)

Viktoriia Fedoryshina
(Ontario, Canada)

COOPERATIVE LEARNING EXERCISES IN ACTIVE LEARNING

Cooperative Learning Exercises. Cooperative learning suggests students working in groups will help each other to learn. Generally, it is better to form heterogeneous groups (with regard to gender, ethnicity, and academic performance), particularly when the groups will be working together over time or on complex projects; however, some of these techniques work well with spontaneously formed groups. Cooperative groups encourage discussion of problem solving techniques, and avoid the embarrassment of students who have not yet mastered all of the skills required.

Cooperative Groups in Class – the instructor poses a question to be worked on in each cooperative group and then circulates around the room answering questions, asking further questions, keeping the groups on task, and so forth. After an appropriate time for group discussion, students are asked to share their discussion points with the rest of the class.

Active Review Sessions – in the traditional class review session the students ask questions and the instructor answers them. Students spend their time copying down answers rather than thinking about the material. In an active review session the instructor poses questions and the students work on them in groups. Then students are asked to show their solutions to the whole group and discuss any differences among solutions proposed.

Work at the Blackboard – in many problem solving courses (e.g., logic or critical thinking), instructors tend to review homework or teach problem solving techniques by solving the problems themselves. Because students learn more by doing, rather than watching, this is probably not the optimal scenario. Rather than

illustrating problem solving, students should work out the problems themselves, being asked to go to the blackboard in small groups to solve problems. If there is insufficient blackboard space, students can still work out problems as a group, using paper and pencil or computers if appropriate software is available.

Concept Mapping – A concept map is a way of illustrating the connections that exist between terms or concepts covered in course material; students construct concept maps by connecting individual terms by lines which indicate the relationship between each set of connected terms. Most of the terms in a concept map have multiple connections. Developing a concept map requires the students to identify and organize information and to establish meaningful relationships between the pieces of information.

Visual Lists – Here students are asked to make a list-on paper or on the blackboard; by working in groups, students typically can generate more comprehensive lists than they might if working alone. This method is particularly effective when students are asked to compare views or to list pros and cons of a position. One technique which works well with such comparisons is to have students draw a “T” and to label the left- and right-hand sides of the cross bar with the opposing positions (or “Pro” and “Con”). They then list everything they can think of which supports these positions on the relevant side of the vertical line. Once they have generated as thorough a list as they can, ask them to analyze the lists with questions appropriate to the exercise. Often having the list before them helps to determine the ultimate utility of the action, and the requirement to fill in the “T” generally results in a more thorough accounting of the consequences of the action in question.

Jigsaw Group Projects – in jigsaw projects, each member of a group is asked to complete some discrete part of an assignment; when every member has completed his assigned task, the pieces can be joined together to form a finished project. When each student has completed his research, the group then reforms to complete a comprehensive report. Then the groups are reformed so that each group has an expert in one form. They then tackle the difficult problem for discussion.

Role Playing – Here students are asked to “act out” a part. In doing so, they get a better idea of the concepts and theories being discussed. Complex role playing might take the form of a play (depending on time and resources).

Panel Discussions are especially useful when students are asked to give class presentations or reports as a way of including the entire class in the presentation. Student groups are assigned a topic to research and asked to prepare presentations (note that this may readily be combined with the jigsaw method outlined above). Each panelist is then expected to make a very short presentation, before the floor is opened to questions from “the audience”. The key to success is to choose topics carefully and to give students sufficient direction to ensure that they are well-prepared for their presentations.

Debates provide an efficient structure for class presentations when the subject matter easily divides into opposing views or “Pro / Con” considerations. Students are assigned to debate teams, given a position to defend, and then asked to present arguments in support of their position on the presentation day. The opposing team should be given an opportunity to rebut the argument(s) and time permitting, the original presenters asked to respond to the rebuttal. This format is particularly useful in developing argumentation skills (in addition to teaching content).

Games – there are some concepts or theories which are more easily illustrated than discussed and in these cases, a well-conceived game may convey the idea more readily. Students are asked to “discover” the problem, by formulating and testing hypotheses as the game proceeds.

Conclusions and prospects of further researches. Active learning is a very popular topic in educational literature as it is a means to improve teaching and learning in the classroom. Teaching cannot be reduced to formulaic methods and active learning is not the cure for all educational problems. However, there is broad support for the elements of active learning process. In higher education it is still fairly nascent, and the debate over its effectiveness will likely require more well-controlled randomized studies. This will certainly take many years as practical alternative teaching methods for the large majority of theoretical courses have not been found.

Active learning provides skills for real life problem solving and prepares students to become responsible and active citizens. If students feel comfortable actively participating, then the classroom climate – the classes' academic, social, emotional, and physical environment – must also be taken into consideration.

To conclude, active learning would start with an instructor who is active learner and active instructor himself and can upgrade his knowledge and skills in the time of need. He has to identify the needs with what he thinks is the best for the learning environment.

*Nataliia Khupavtseva
Yevhen Kharchenko
(Rivne, Ukraine)*

FACILITATION AS A SPECIFIC TYPE OF A TEACHER'S ACTIVITY

Facilitation is a multi-faceted, complicated process. It extends beyond the traditional behavioral teaching management techniques recommended to deal with students with disruptive behavior. Teachers should develop caring, supportive relationships with and among students; organize and implement instructions in ways that optimize students' access to learning (Гончарук & Онуфрієва, 2018). Also, teachers may use group management methods that encourage students' engagement with academic tasks. They have to promote the development of students' social skills and self-regulation and use appropriate interventions to assist students who have behavioral problems or problems with studying different subjects.

Scientists (Alahmadi, Shank & Foltz, 2018) also believed that if students were actively engaged into their lessons, they would be less likely to misbehave. Other theorists (Gathercole, Pickering, Ambridge & Wearing, 2004) also believed this as well. If lessons are precise and completed at a steady continuous pace, students will have little time to misbehave or to get into conflicts (Conners, 2009). When students are engaged, they are concentrating at the lesson and focus on learning, and it prevents a lot of problems (Falé, Costa & Luegi, 2016). It is important for the pupils to be a part of the decision-making processes (Dale & Duran, 2011). If pupils are